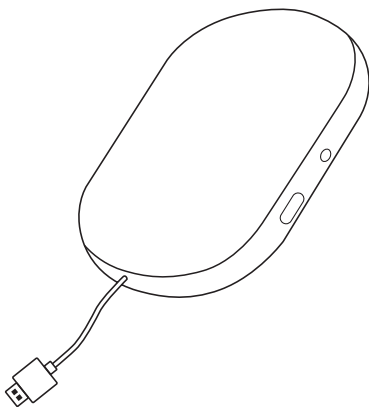


TENA SmartCare™/MC Gateway Manual

EN, ES, FR



EN TENA SmartCare™ gateway manual	p. 2
ES TENA SmartCare™ manual de uso del receptor	p. 14
FR TENA SmartCare ^{MC} passerelle manuel	p. 26

EN INFORMATION

This guide is intended for family caregivers or professional caregivers using the TENA SmartCare Change Indicator™/MC in a home environment or a care home. The Change Indicator system tracks and displays urine saturation levels in TENA incontinence products.

TENA SmartCare Change Indicator is a system consisting of:

- an app installed on one or more smartphones/handheld devices,
- a reusable Change Indicator made up of two parts:
a sensor strip and a transmitter,
- a gateway that relays data.



Read the full TENA SmartCare Change Indicator instructions for use before using the system.

Symbols used in this guide:



WARNING

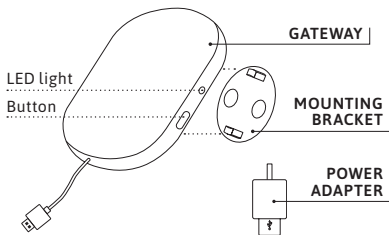
Care shall be taken to ensure safety and efficiency. Failure to do so could cause damage to equipment or lead to the receipt of incorrect data.



NOTE

Important information or advice/tip.

Parts you need to set up the gateway:

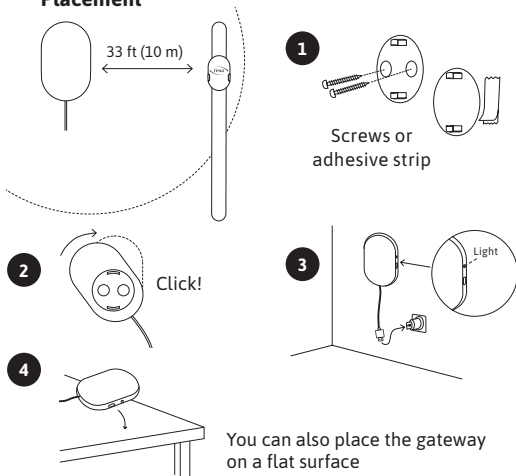




NOTE

The gateway should be within 33 ft (10 m) from the Change Indicator and plugged into a power socket to use the TENA SmartCare Change Indicator system.

Placement



NOTE

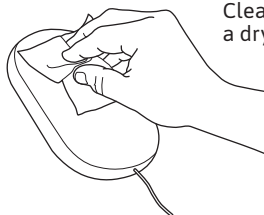
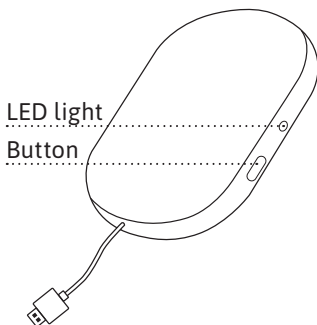
- If an internet connection cannot be established, please try to change the location of the TENA SmartCare gateway.
- It is advised for the gateway to be placed so that it has a clear line of sight towards the Change Indicator.

EN LIGHTS, BUTTONS, CLEANING



NOTE

The LED light can be difficult to see if it is exposed to strong sunlight, for example. Try blocking the sunlight to improve readability.



Clean the gateway with a dry cloth when needed

Gateway installation

Plug the gateway into a power socket.

Color LED light	What it means
	Blinking blue light: Wait. The system is connecting. Allow up to 60 seconds for the LED light to start blinking.
	Steady green light: All is OK. Allow up to 60 seconds for the LED light to turn green.
	No light: Green light disappears after a while, and the system goes into dark mode. Push the button to see if it has power and network connection. If no light comes on, check the power connection.
	Steady red light: Error. See the troubleshooting section on pp. 8–9 of this guide for more information.

EN TECHNICAL SPECIFICATIONS



RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 12" (30 cm) to the Change Indicator. Otherwise, it could result in degradation of the performance of this equipment. Interference may occur in the vicinity of equipment marked with this symbol.

Type of communication	BLE, LTE-M, 2 G
Frequency BLE	2.4 GHz
Peak Power	10 Watts
Average Power	0.7 Watts
Input Voltage	5 V

Product component dimensions (mm/ inches)

ITEM	LENGTH	WIDTH	HEIGHT
Gateway	134 mm/ 5.28"	86 mm/ 3.39"	25 mm/ 0.98"

Product weight (g/ ounces)

COMPONENT	WEIGHT
Gateway	174 g/ 6.14 oz
Mounting bracket	7 g/ 0.25 oz

Environmental conditions

CONDITION	MINIMUM	MAXIMUM
Storage & transport temperature	+10°C/ 50°F	+40°C/ 104°F
Storage & transport humidity	65% Rh	90% Rh
Operating temperature	+15°C/ 59°F	+40°C/ 104°F
Operating humidity (non-condensing)	15% Rh	90% Rh
Atmospheric pressure	700 hPa	1060 hPa

PROBLEM	RESOLUTION
Connection error (gateway)	1. Check the power supply, are the power cable and power adapter both connected properly? 2. If there is a blinking blue light, the gateway is trying to connect. 3. If the gateway does not connect after one minute, try moving it to a place in the room where the network connection is stronger. 4. Occasionally, the cellular network may go down. If this happens, revert to a manual changing routine until the system is up and running again. If it still does not work, please contact TENA SmartCare support.

PROBLEM	RESOLUTION
Connection error (Change Indicator)	1. Check if the transmitter battery is installed properly. 2. Check if the transmitter is properly attached to the sensor strip. 3. Check that you have registered the correct transmitter code. 4. Try moving the gateway closer to the Change Indicator, within 33 ft (10 m). If it still does not work, please contact TENA SmartCare support.

EN WARNINGS

- The gateway should not be sterilized.
- The gateway should not be used in an oxygen-rich environment.
- The gateway should not be used near flammable anesthetics.
- Do not attempt to repair the gateway by yourself.
- Only use the power supply provided with the gateway.
- If the gateway connection cannot be established, it will not be able to send information and work as expected. In such a case, please revert to a manual process for checking incontinence products.
- Do not open or modify the gateway.
- Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance, could void the user's authority to operate the equipment.

IMPORTANT INFORMATION

- Save this user manual for future reference.
- If any changes to the installation are necessary, please contact TENA SmartCare support.
- Devices shown are not in actual size.
- The adhesive strip will not adhere well to dirty, dusty or oily surfaces and may not adhere well to vinyl surfaces. Do not use the adhesive strip on wallpaper, bare wood or on porous and painted surfaces.

IMPORTANT INFORMATION

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and, (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does not cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference with one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device contains license-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference and, (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with the ICES RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated at a minimum distance of about 8"/ 20 cm between the radiator and any part of the human body.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations ICES définies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 8"/ 20 cm entre le radiateur et une partie de votre corps.

EN LABELING SYMBOLS

The following symbols may appear on your TENA SmartCare gateway or accessories and/or packaging:



WEEE mark
Dispose of electrical components
in accordance with your local regulations



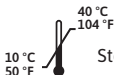
Radio Frequency Radiation symbol



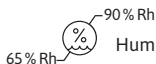
European Conformity mark



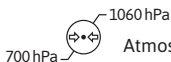
Instructions for use



Storage & transport temperature



Humidity limitation



Atmospheric pressure limitation

REF 91290

FCC ID: 2ABK3-91290

Contains FCC ID: N7NWP77B

IC: 10866A-91290

Contains IC: 2417C-WP77B



Manufactured by: Essity Hygiene and Health AB
SE-405 03 Göteborg, Sweden

Visiting address: Mölndals bro 2, Mölndal

Distributed in the U.S. and Canada by:
Essity HMS North America Inc.
Cira Centre, 2929 Arch Street, Suite 2600
Philadelphia, PA 19104

Support phone number: 1-866-335-4735

www.tena.us www.tena.ca

Made in Sweden

ES INFORMACIÓN

La presente guía está dirigida a familiares cuidadores o cuidadores profesionales que usan TENA SmartCare Change Indicator™/MC en el entorno de un hogar o un centro asistencial. El sistema de indicador para cambiar verifica y muestra los niveles de saturación de orina en los productos absorbentes TENA.

TENA SmartCare Change Indicator es un sistema que consta de lo siguiente:

- una aplicación instalada en uno o más teléfonos inteligentes/dispositivos manuales;
- un indicador para cambiar reutilizable de dos partes, una tira sensora y un transmisor;
- un receptor que envía datos.



Lea las instrucciones de uso completas del TENA SmartCare Change Indicator antes de usar el sistema.

Símbolos que se usan en esta guía:



ADVERTENCIA

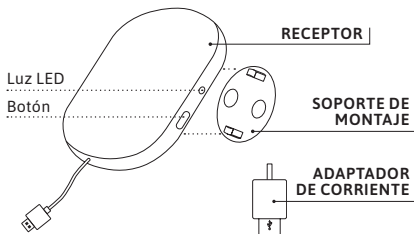
Se tomarán precauciones para garantizar la seguridad y la eficiencia. No hacerlo podría dañar el equipo o hacer que se reciban datos incorrectos.



NOTA

Información o consejo importante.

Componentes que se necesitan para instalar el receptor:



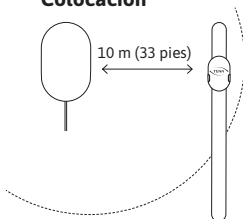
INSTALACIÓN DEL RECEPTOR ES



NOTA

El receptor debe estar a menos de 10 m (33 pies) del indicador para cambiar y conectarse a un tomacorriente para poder usar el sistema TENA SmartCare Change Indicator.

Colocación



1



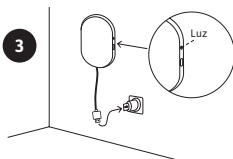
Tornillos o
tira adhesiva

2

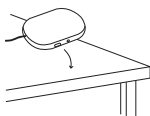


¡Haga clic!

3



4



El receptor también se puede colocar sobre una superficie plana.



NOTA

- Si no puede establecer la conexión a Internet, intente cambiar la ubicación del receptor TENA SmartCare.
- Se recomienda que el receptor se coloque en un lugar con una línea de visión despejada al indicador para cambiar.

ES LUCES, BOTONES, LIMPIEZA

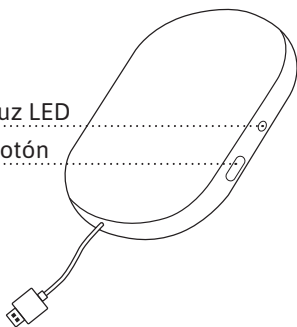


NOTA

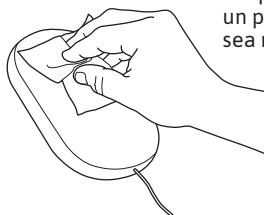
Puede que sea difícil ver la luz LED si está expuesta a, por ejemplo, luz del sol intensa. Intente bloquear la luz del sol para mejorar la legibilidad.

Luz LED

Botón



Limpie el receptor con un paño seco cuando sea necesario.



Instalación del receptor

Enchufe el receptor

Color de la luz LED	Significado
	Luz azul intermitente: Espere. El sistema se está conectando. Espere hasta 60 segundos para que la luz LED comience a parpadear.
	Luz verde fija: Todo está bien. Espere hasta 60 segundos para que la luz LED se ponga verde.
	Sin luz: La luz verde desaparece después de un tiempo y el sistema pasa a modo oscuro. Pulse el botón para determinar si tiene conexión eléctrica y a Internet. Si la luz no se enciende, verifique la conexión eléctrica.
	Luz roja fija: Error. Para obtener más información, consulte la sección de resolución de problemas en las págs. 20 y 21 de la presente guía.

ES ESPECIFICACIONES TÉCNICAS



Los equipos de comunicaciones por radiofrecuencia (entre ellos los periféricos, como los cables de antena y las antenas externas) no deben usarse a menos de 30 cm (12") del indicador para cambiar. De lo contrario, eso podría provocar la degradación del rendimiento de este equipo.

Puede haber interferencia en las cercanías de cualquier equipo marcado con este símbolo.

Tipo de comunicación	BLE, LTE-M, 2 G
Frecuencia BLE	2.4 GHz
Potencia máx.	10 vatios
Potencia promedio	0.7 vatios
Tensión de entrada	5 V

Dimensiones de los componentes del producto (mm/ pulg.)

ARTÍCULO	LONGITUD	ANCHO	ALTURA
Receptor	134 mm/ 5.28"	86 mm/ 3.39"	25 mm/ 0.98"

Peso del producto (g/ onzas)

COMPONENTE	PESO
Receptor	174 g/ 6.14 oz
Soporte de montaje	7 g/ 0.25 oz

Condiciones ambientales

CONDICIÓN	MÍNIMA	MÁXIMA
Temp. de transporte y almacenamiento	+10°C/ 50°F	+40°C/ 104°F
Humedad de transporte y almacenamiento	65% HR	90% HR
Temp. funcionamiento	+15°C/ 59°F	+40°C/ 104°F
Humedad durante el funcionamiento (sin condensación)	15% HR	90% HR
Presión atmosférica	700 hPa	1060 hPa

PROBLEMA	SOLUCIÓN
Error en la conexión (receptor)	1. Verifique la fuente de alimentación. ¿Tanto el cable de alimentación como el adaptador de corriente están correctamente conectados? 2. Si la luz del receptor es azul e intermitente, el receptor está intentando conectarse. 3. Si pasado un minuto el receptor no se conecta, intente moverlo a un lugar de la habitación con una mejor conexión a la red. 4. Ocasionalmente, es posible que la red móvil se caiga. Si eso sucede, use una rutina de cambio manual hasta que el sistema vuelva a estar activo y en funcionamiento. Si aún no funciona, comuníquese con el soporte técnico de TENA SmartCare.

PROBLEMA	SOLUCIÓN
Error de conexión (indicador para cambiar)	1. Verifique que la batería del transmisor se haya colocado correctamente.
	2. Verifique que el transmisor se encuentre conectado correctamente a la tira sensora.
	3. Verifique haber registrado el código del transmisor correcto.
	4. Intente mover el receptor más cerca del indicador para cambiar, a menos de 10 m (33 pies).
	Si aún no funciona, comuníquese con el soporte técnico de TENA SmartCare.

ES ADVERTENCIAS

- El receptor no debe esterilizarse.
- El receptor no debe usarse en un entorno rico en oxígeno.
- El receptor no debe usarse cerca de anestésicos inflamables.
- No intente reparar el receptor usted mismo.
- Use solamente la fuente de alimentación suministrada con el receptor.
- Si no puede establecerse la conexión con el receptor, no podrá enviar información ni funcionar como se espera. En ese caso, pase a un proceso manual de verificación del producto para la incontinencia.
- No abra ni modifique el receptor.
- Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular el derecho que tiene el usuario de operar el equipo.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Guarde este manual de usuario para referencias futuras.
- Si es necesario hacer cambios en la instalación, comuníquese con el soporte técnico de TENA SmartCare.
- Los dispositivos no se muestran en tamaño real.
- La tira adhesiva no se adherirá bien a superficies con suciedad, polvo o grasa, y es posible que no se adhiera bien a superficies vinílicas. No use la tira adhesiva en papel tapiz, madera desnuda o superficies porosas y pintadas.

INFORMACIÓN IMPORTANTE **ES**

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las regulaciones de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluso las interferencias que podrían causar un funcionamiento indeseado.

NOTA:

Este equipo fue probado y se determinó que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, según la Sección 15 de las regulaciones de la FCC. Estos límites fueron diseñados para brindar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, podría provocar interferencia en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existe garantía de que no se producirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse al encender y apagar el equipo, se pide al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora
- Aumentar la distancia entre el equipo y el aparato receptor
- Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que está conectado el aparato receptor
- Consultar con el distribuidor o un técnico de radio/TV con experiencia para recibir ayuda.

El presente dispositivo contiene transmisores/receptores que no requieren licencia y cumplen con las especificaciones estándar de radio (Radio Standards Specifications, RSS) de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencia y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia, incluso las interferencias que podrían causar un funcionamiento indeseado del dispositivo.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

El presente equipo cumple con los límites de exposición a la radiación por radiofrecuencia establecidos por el Comité Internacional de Seguridad Electromagnética (International Committee on Electromagnetic Safety, ICES) para entornos no controlados. El presente equipo debe instalarse y accionarse a una distancia mínima de 20 cm entre el irradiador y cualquier parte del cuerpo humano.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations ICES définies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et une partie de votre corps.

ES SÍMBOLOS DE ETIQUETADO

Los siguientes símbolos aparecen en su receptor TENA SmartCare, sus accesorios o embalaje:



Marca de la Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos. Deseche los componentes eléctricos de conformidad con las normas locales



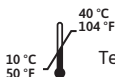
Símbolo de radiación por radiofrecuencia



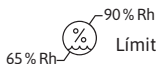
Marca CE de conformidad europea



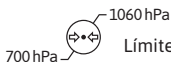
Instrucciones de uso



Temperatura de transporte y almacenamiento



Límite de humedad



Límite de presión atmosférica

REF 91290

Id. de la FCC: 2ABK3-91290

Contiene id. de la FCC: N7NWP77B

IC: 10866A-91290

Contiene IC: 2417C-WP77B



Fabricado por:

Essity Hygiene and Health AB

SE-405 03 Göteborg, Suecia

Dirección de la sede: Mölndals bro 2, Mölndal

Distribuido en EE. UU. y Canadá por:

Essity HMS North America Inc.

Cira Centre, 2929 Arch Street, Suite 2600

Filadelfia, PA 19104

Número telefónico de soporte técnico: 1-866-335-4735

www.tena.us www.tena.ca

Hecho en Suecia

Ce guide est destiné aux aidants familiaux ou aux professionnels soignants qui utilisent l'indicateur de saturation d'urine TENA SmartCare Change Indicator™/MC à domicile ou dans un établissement de soins. Le système de l'indicateur de saturation suit et affiche la progression des niveaux de saturation d'urine dans un produit absorbant TENA.

L'indicateur de saturation d'urine TENA SmartCare Change indicator est un système composé des éléments suivants :

- une application installée sur un ou plusieurs téléphones intelligents/appareils portatifs,
- un indicateur de saturation d'urine réutilisable comprenant deux éléments : une bande de capteur et un émetteur, et
- une passerelle qui relaie les données.



Lisez le mode d'emploi de l'indicateur de saturation d'urine TENA SmartCare Change Indicator dans son intégralité avant d'utiliser le système.

Symboles utilisés dans ce guide :



AVERTISSEMENT

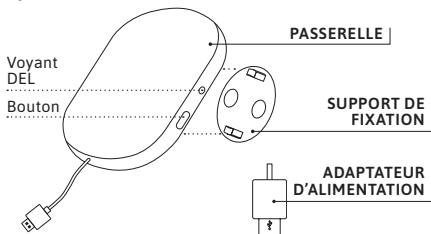
Des précautions particulières doivent être prises afin d'assurer une utilisation sécuritaire et efficace. Le non-respect de cette règle pourrait endommager l'équipement ou entraîner la réception de données inexactes.



REMARQUE :

Renseignements ou conseils importants.

Les pièces dont vous avez besoin pour mettre en place la passerelle :



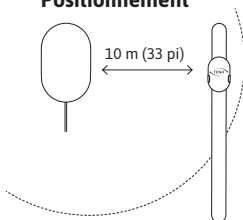
CONFIGURATION DE LA PASSERELLE FR



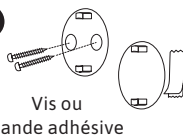
REMARQUE :

La passerelle doit se trouver à moins de 10 m (33 pi) de l'indicateur de saturation d'urine et être connectée à une prise de courant pour utiliser le système d'indicateur de saturation d'urine TENA Smart Care Change Indicator.

Positionnement

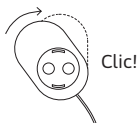


1



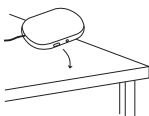
Vis ou
bande adhésive

2

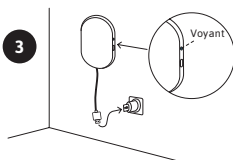


Clic!

4



3



Vous pouvez également placer la passerelle sur une surface plane



REMARQUE

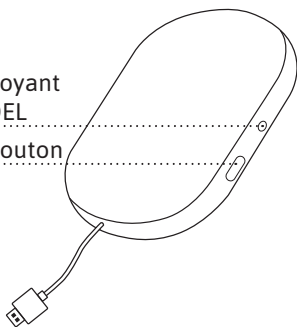
- Si une connexion Internet ne peut être établie, veuillez essayer de changer l'emplacement de la passerelle TENA SmartCare.
- Il est conseillé de placer la passerelle de manière à ce qu'elle ait une ligne de vue dégagée vers l'indicateur de saturation d'urine.



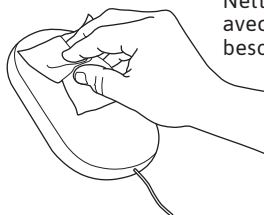
REMARQUE

Le voyant DEL peut être difficile à voir s'il est exposé, p. ex. à une forte lumière solaire. Essayez de bloquer la lumière du soleil pour améliorer la lisibilité.

Voyant
DEL
.....
Bouton
.....



Nettoyez la passerelle
avec un chiffon sec, au
besoin



Installation de la passerelle

Branchez la passerelle à une prise de courant

Couleur du voyant DEL	Ce que cela signifie
	Voyant bleu clignotant : Attendre. Le système est en cours de connexion. Attendez environ 60 secondes que le voyant DEL commence à clignoter.
	Voyant vert stable : Tout est en règle. Attendez environ 60 secondes que le voyant DEL devienne vert.
	Le voyant ne s'allume pas : Le voyant vert disparaît au bout d'un certain temps et le système passe en mode veille. Appuyez sur le bouton pour voir s'il y a du courant et une connexion réseau. Si aucun voyant ne s'allume, vérifiez la connexion électrique.
	Voyant rouge stable : Erreur. Voir la section DÉPANNAGE aux pages 32 à 33 de ce guide pour obtenir plus de renseignements.



Les équipements de communication RF (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm (12 po) de l'indicateur de saturation d'urine. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner une dégradation des performances de cet équipement.

Des interférences peuvent se produire à proximité des équipements marqués de ce symbole.

Type de communication	BLE, LTE-M, 2 G
Fréquence BLE	2,4 GHz
Puissance de pointe	10 Watts
Puissance moyenne	0,7 Watt
Tension de saisie	5 V

Dimensions des composants du produit (mm / po)

ARTICLE	LONGUEUR	LARGEUR	HAUTEUR
Passerelle	134 mm / 5,28po	86 mm / 3,39po	25 mm / 0,98po

Poids du produit (g / oz)

COMPOSANTE	POIDS
Passerelle	174 g / 6,14 oz
Support de fixation	7 g / 0,25 oz

Conditions environnementales

CONDITION	MINIMUM	MAXIMUM
Température de stockage et de transport.	10 °C / 50 °F	40 °C / 104 °F
Humidité de stockage et de transport	65 % H.R.	90 % H.R.
Température de fonctionnement	15 °C / 59 °F	40 °C / 104 °F
Humidité en fonctionnement (sans condensation)	15 % H.R.	90 % H.R.
Pression atmosphérique	700 hPa	1060 hPa

PROBLÈME	RÉSOLUTION.
Erreur de connexion (passerelle)	1. Assurez-vous que l'alimentation électrique, le câble d'alimentation et l'adaptateur d'alimentation sont tous deux correctement connectés. 2. Si vous remarquez que le voyant bleu clignote, cela signifie que la passerelle tente de se connecter. 3. Si la passerelle ne se connecte pas au bout d'une minute, essayez de la déplacer vers un endroit de la pièce où la connexion réseau est meilleure. 4. Il arrive parfois que le réseau cellulaire tombe en panne. Si cela se produit, revenez à une routine de changement manuelle jusqu'à ce que le système soit à nouveau opérationnel. Si cela ne fonctionne toujours pas, veuillez communiquer avec le service de soutien TENA SmartCare.

PROBLÈME	RÉSOLUTION
Erreur de connexion (Indicateur de saturation d'urine)	1. Assurez-vous que la pile de l'émetteur est installée de façon appropriée. 2. Assurez-vous que l'émetteur est correctement fixé à la bande du capteur. 3. Assurez-vous que vous avez enregistré le bon code d'émetteur. 4. Essayez de rapprocher la passerelle de l'indicateur de saturation d'urine à une distance de moins de 10 m (33 pi). Si cela ne fonctionne toujours pas, veuillez communiquer avec le service d'assistance TENA SmartCare.

FR AVERTISSEMENTS

- La passerelle ne doit pas être stérilisée.
- La passerelle ne doit pas être utilisée dans un environnement riche en oxygène.
- La passerelle ne doit pas être utilisée à proximité d'anesthésiques inflammables.
- N'essayez pas de réparer la passerelle par vous-même.
- Utilisez uniquement l'alimentation électrique fournie avec la passerelle.
- Si la connexion à la passerelle ne peut être établie, elle ne pourra pas envoyer d'informations et fonctionner comme prévu. Dans ce cas, veuillez revenir à vérification manuelle du produit d'incontinence.
- N'ouvrez pas et ne modifiez pas la passerelle.
- Les changements ou les modifications apportés sans autorisation expresse de la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

- Conservez ce manuel d'utilisateur pour référence ultérieure.
- Si des modifications de l'installation sont nécessaires, veuillez communiquer avec le soutien technique de TENA SmartCare.
- Les appareils ne sont pas illustrés en taille réelle.
- La bande adhésive n'adhère pas adéquatement aux surfaces sales, poussiéreuses ou huileuses et peut ne pas bien adhérer aux surfaces en vinyle. N'utilisez pas la bande adhésive sur du papier peint, du bois nu ou sur des surfaces poreuses et peintes.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS FR

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son opération est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'occasionner un fonctionnement indésirable.

REMARQUE :

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision qualifié pour obtenir de l'aide.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations ICES définies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 800 / 20 cm entre le radiateur et une partie de votre corps.

This equipment complies with the ICES RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 800 / 20 cm between the radiator and any part of the human body.

FR SYMBOLES D'ÉTIQUETAGE

Les symboles suivants peuvent figurer sur la passerelle TENA SmartCare, les accessoires ou l'emballage :



Marque WEEE
Éliminer les composants électriques
conformément à la réglementation locale.



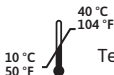
Symbole de rayonnement des radiofréquences



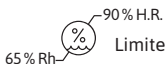
Marque de conformité européenne



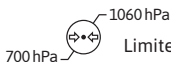
Instructions d'utilisation



Température de stockage et de transport



Limite d'humidité



Limite de pression atmosphérique

REF 91290

ID FCC : 2ABK3-91290

ID de contenu FCC : N7NWP77B

IC : 10866A-91290

Contenu en IC : 2417C-WP77B



Fabriqué par : Essity Hygiene and Health AB
SE-405 03 Göteborg, Suède

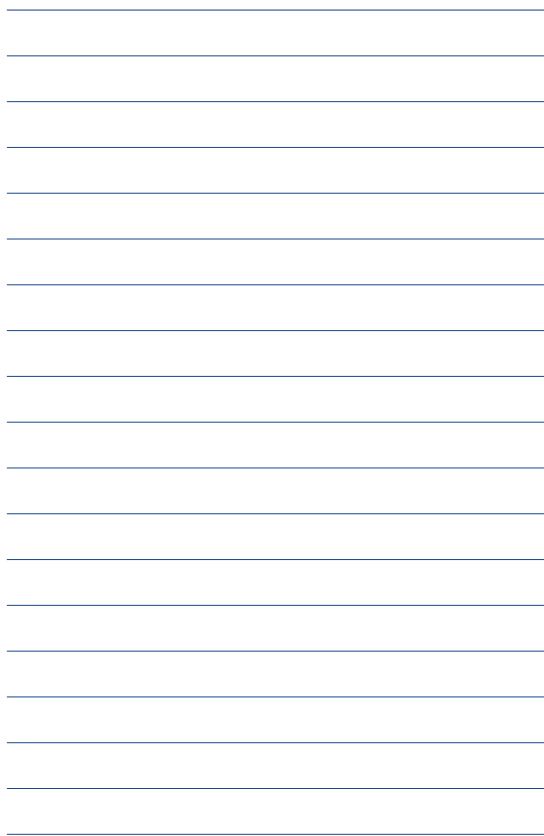
Adresse postale : Mölndals bro 2, Mölndal

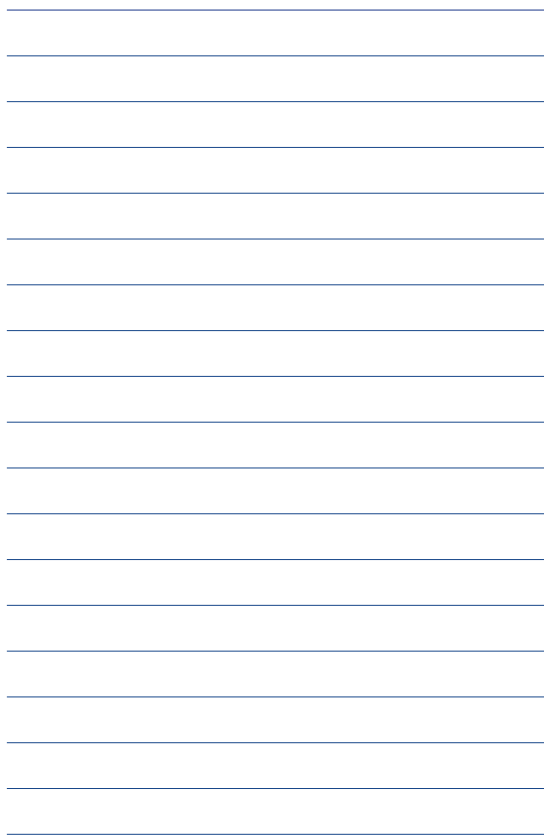
Distribué aux États-Unis et au Canada par :
Essity HMS North America Inc.
Cira Centre, 2929 Arch Street, Suite 2600
Philadelphia, PA 19104

Numéro de téléphone du service de soutien :
1 866 335-4735

www.tena.us www.tena.ca

Fabriqué en Suède





Version / Version : NA 2020-09-30



TENA
an Essity brand /
una marca Essity /
une marque de Essity

